XCELOM
雅士能基因科技有限公司

Address：Rm 816, 8/F, Metropole Square, 2 On Yiu Street, Sha Tin, N.T., H.K.
地址　　：香港新界沙田石門安耀街 2 號新都廣場 8 樓 816 室
Tel 電話：(852) 3955 1368　　Fax 傳真：(852) 3956 2380
Email 電郵：xmicrobio@xcelom.com

Name 姓名	CHAN TAI MAN
Date of Birth (yyyy-mm-dd) **出生日期**	1990-01-01
HKID No. 香港身份證號碼	A9876543
Mainland Travel Permit No. 港澳居民來往內地通行證（回鄉證）	N/A
Passport No. 護照號碼	N/A
Other Travel Document No. 其他旅遊證件號碼	N/A

樣本信息 Specimen Information	
Ordered By 轉介單位	N/A
Referring Doctor 轉介醫生	N/A
Specimen ID 樣本編號	AB6-2105-A0001G
Report Number 報告編號	AB6-2105-A0001G
Report Date/Time (yyyy-mm-dd/hh:mm:ss) 報告日期/時間	2021-05-21/09:48:00

SARS-CoV-2 (COVID-19) RT-PCR Nucleic Acids Test Report
新型冠狀病毒 (新冠肺炎) RT-PCR 核酸測試報告

Date and Time of Specimen Collection 樣本採集日期及時間 (yyyy-mm-dd/hh:mm:ss)	2021-05-20 14:35:02
Specimen Type 樣本類型	Combined Nasal and Throat Swabs 鼻腔和咽喉合併拭子
Test Result 測試結果	NOT DETECTED 陰性
Remark 備註	N/A

If you would like to use this negative test result for travel purposes, please print out the report (1 page) in colour and present it to the immigration authorities at the relevant borders.
如欲使用此檢測結果作外遊健康證明，請用彩色列印整份報告（共一頁），並出示給相關的入境部門。

Approved Signatory

Result Interpretation 結果註釋

A negative result means that the SARS-CoV-2 (COVID-19) virus was not detected in the provided sample at the point of time of the laboratory test. A negative result does not rule out the possibility that the patient/client may have been infected by SARS-CoV-2 (COVID-19) virus. It could be because it is still too early in the infection stage, whereas the viral load may be too low that it is below the detection limit. A negative result could also be due to sample not being collected properly. It could also be that the patient/client was exposed later after sample submission for testing and develop the symptoms subsequently. The specimen collection date indicates the date at which the laboratory received the specimen.

陰性新型冠狀病毒核酸檢測結果表示我們並未在提供的樣本中檢測到新型冠狀病毒。儘管如此，陰性結果並不能完全排除該病人/客户沒有受感染。這可能是由於患者處於感染初期，病毒載量較低，低於檢測極限，亦可能是由於採樣錯誤而導致的。病人/客户在收集樣本進行檢測後才受感染也有可能導致此檢測結果。樣本採集日期為實驗室接收到樣本的日期。

Methodology 測試原理

The submitted specimen was tested by Real Time Reverse Transcription Polymerase Chain Reaction (Real Time RT-PCR) technology that detects SARS-CoV-2 virus RNA. The qualitative nucleic acid assays used have been approved by NMPA (CFDA), FDA EUA, CE IVD for the use of detecting SARS-CoV-2 (COVID-19) virus. Markers include the virus N gene, ORF1ab gene regions, and/or human RNaseP gene internal control.

樣本以「實時逆轉錄-聚合酶鏈式反應」(Real Time RT-PCR) 方法檢測病毒的核糖核酸 (RNA)。所使用的新型冠狀病毒核酸檢測方法已獲得 NMPA (CFDA)，FDA EUA，CE IVD 的認可。測試會檢測病毒 N 基因區域、ORF1ab 基因區域及/或人類 RNaseP 基因內部對照。

XCELOM
雅士能基因科技有限公司

Address：Rm 816, 8/F, Metropole Square, 2 On Yiu Street, Sha Tin, N.T., H.K.
地址　　：香港新界沙田石門安耀街 2 號新都廣場 8 樓 816 室
Tel 電話：(852) 3955 1368　Fax 傳真：(852) 3956 2380
Email 電郵：xmicrobio@xcelom.com

敬啟者：

To whom it may concern:

特此證明，以下人士的樣本的新型冠狀病毒核酸檢測結果為**陰性**。

This is to certify that the nucleic acid test result for SARS-CoV-2 on the specimen of the below named person is **NOT DETECTED**.

姓名：

Name: CHAN TAI MAN

香港身份證號碼：A9876543

Hong Kong Identity Card No.:

港澳居民來往內地通行證（回鄉證）號碼：N/A

Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macau Residents No.:

護照號碼：N/A

Passport No.:

其他旅遊證件號碼：N/A

Other Travel Document No.:

樣本：鼻腔和咽喉合併拭子

Specimen: Combined Nasal and Throat Swabs

樣本採集日期及時間：2021-05-20 14:35:02

Date and Time of Specimen Collection:

化驗所樣本號碼：AB6-2105-A0001G

Laboratory / Specimen No.:

檢測平台：反轉錄聚合酶連鎖反應

Testing Platform: RT-PCR

化驗報告發出日期及時間：2021-05-21/09:48:00

Laboratory Report Issue Date and Time:

Approved Signatory

打印於 2021-05-21

Printed On: